

2. jóladagur 26. desember



10.00 Tíðindi
10.05 Barnaúthvarp
10.30 Annar jólamorgun
Kári Olsen leggur til
rættis.
11.00 Guðstænasta í
Vesturkirkjunni
Heggi Poulsen,
prestur, þráðskar
12.10 Havnarkonsert í
Vesturkirkjunni
Havnar Hornorkestur,
GHM og gentakónó
Cantabile
spæla og syngja

12.40 Degunfátónar
13.10 Hvar er lambið til
brennioffurið?
eftri nokka
hævundin Nini Roll
Anker
Finnbogi Ísakson
umsetur og lesur
13.40 Jólagleði heldur við
Nakri danskar
jólakalmar
Janus Mohr leggur
ú rættis.
14.00 Tíðindi
14.15 Ferðafrásgagn úr
Baltalöndum
Tórhavnar
Manskór í Letlandi
og Estlandi
Kári Olsen og Bjarni
Johannsen leggja til

rættis.
Sennna sending
15.15 Jólakonsert í Fuglafirði
Gentakónó, bandað kór
og manskór syngja.
16.00 Listamaðurinn í bláa
pakkhúsinum
Jónheini Tróndheim
pratar við Tummas
Jákup Thomsen.
17.00 Konsert í Gøtu kirkju
Duo Prima Vera og
Tórhavnar Kammartrío
syngja og spæla.
18.00 Stuttsgagn "Stáunin"
Sverri Egholm skvæla
og lesur.
18.30 Tíðindi
18.40 Guð man ráða, hvar
vit drekka
21.00 Veðundöndin



14.00 Mera
um barnini í
Dundurdalli
15.25 Flint familjan í
Jólahýri
Guðstænasta úr
Havnar kirkju
07.00 Fyrir bær
08.40 Pætur og ulvurinn
09.30 Remington Steele
10.20 Motorola Superstars

17.00 Wiener
Sangerknaben
Sjónvarpin Mr.
Bean
18.15 Flint skal tað vera
Krokodillur og
Migalatorar
Prinsarnir
William og Harry
- næsta ættarlið
Andaktir í Sverra
Stenholm
11.15 Flintstones
11.40 Fede ítrimer
12.10 Paradise Beach
12.35 Something Wilder
13.05 West Side Story
16.45 Robin av Locksley
17.00 Alf
18.00 Ein Ítalík

20.40 Jól undir
Eysturgrønlandi
Bara ein genta 1:3
donsk røð
22.10 Vit fara upp á gólv
Hannah og systir
hennara
am. filmur
Ljósugt
0.15



7.30 Equestrianism
8.30 Diving
9.00 Cycling

11.00 Football
12.00 Touring Car
13.00 Strongest Man
14.00 Trickshot
15.00 Motorsports
17.00 Martial Arts
18.00 Stock Car

19.00 Football
20.00 Motorcycling
21.00 Boxing
22.00 Sumo
23.00 Snooker
0.30 Ljósugt



PRIME
0.45 Prime Weather
1.00 Westbeach:
-Young and
Single-
2.00 Birds of a Feather:
-Getting a Grip-
2.30 Blackadder the
Third: -Dish and
Dishonesty-
3.00 Ruby's Health
Quest: -Stress-
3.30 Disaster: -Atlantic-
4.00 All our Children:
-Working Lives-
5.00 Love Hurts:
-Cured-
6.00 The World Today
6.25 Prime Weather
6.30 Chucklevision:
-Put up Job-
6.50 Blue Peter Special

7.10 Grange Hill
7.35 Great
Expectations
8.30 Ready Steady
Cook
9.00 Style Challenge
9.30 Eastenders
10.00 The Vet: -Out of
the Past-
10.50 Prime Weather
10.55 Good Living
11.25 Ready Steady
Cook
11.55 Style Challenge
12.20 Wildlife: -A safe
Polar Bear is a
distant Polar Bear-
12.50 Kilroy
13.30 Eastenders
14.00 The Vet: -Out of
the Past-
14.50 Prime Weather
14.55 Julie Jekyll and
Harriet Hyde: -A

French
Connection-
Blue Peter
Grange Hill
15.10
15.35
16.00 Great Expectations
16.30 Wildlife: -Life on
the Edge-
17.00 World News
17.25 Weather
17.30 Wildlife: -A safe
Polar Bear is a
distant Polar Bear-
18.00 Eastenders
18.30 Keeping up
Appearances
19.00 Only Fools and
Horses: -Time on
our Hands-
20.00 Hard Times
21.45 The Signal Man
22.30 Later with Jools
Holland



WORLD
0.00 World Headlines
0.05 World Review '97:
-Teenage Trends/
Technical Overload-
0.30 The Clothes Show:
-Milan Fashion
Week-
1.00 World News - World
Business Report -
Asia Today - 24
Hours
2.00 World News - World
Business Report -
Asia Today - 24
Hours
3.00 World News - World
Business Report -
Asia Today - 24
Hours
4.00 World News -
Weather
4.30 World Review '97:
-Teenage Trends/
Technical Overload-

5.00 World News -
Weather
5.30 HARDtalk
6.00 The World Today
7.30 Holiday
8.00 World News -
Weather
8.30 World Review '97:
-Teenage Trends/
Technical Overload-
9.00 World News -
Weather
9.30 HARDtalk
10.00 World News -
Weather
10.30 The Clothes
Show: -Milan
Fashion Week-
11.00 The World Today
12.30 World Review '97:
-Teenage Trends/
Technical Overload-
13.00 World News
13.15 World Business
Report
13.30 The World Today

14.30 Classic Adventure:
-Trial Blazers-
8:10
15.00 World News -
Weather
15.30 HARDtalk
16.00 World News -
Weather
16.30 World Review '97:
-Teenage Trends/
Technical Overload-
17.00 World News -
Weather
17.30 Top Gear
18.00 The World Today
19.30 HARDtalk
20.00 Europe Direct -
Weather
21.00 World News -
Weather
21.30 Film '97
22.00 World News - World
Business Report -
24 Hours
23.00 World News - World
Business Report -
24 Hours

Útvarp Føroya kl. 12.10:

Jólakonsert í Vesturkirkjunni

Vesturkirkjan hevur í nógv ár skipað fyri konsert í desember mánaða, har Harmoniorkestrin GHM, Havnar Hornorkestur, ymisk kór í Havn og einstaklingar eru við. Sum vant hevur Útvarpið fest konsertina á band, og vit fara í ár at hoyra Gentukór Cantabile við Paula í Sandagerði sum dirigenti umframt Havnar Hornorkestur og GHM.

Útvarp Føroya kl. 13.10:

Hvar er lambið til brennioffurið?

Norski rithøvundurin Nini Roll Anker skrivaði mest um fólk, sum livdu á skuggasíðini í tí borgarliga samfelagnum. Serliga nógv gjørdi hon burtur úr korum og lagnum hjá kvinnum. Sögan "Hvar er lambið til brennioffurið" er um tær kvinnum, kor og lagur teirra. Finnbogi Ísakson umsetur og lesur.

Útvarp Føroya kl. 14.15:

Annar dagur í Baltikum

Í seinna parti av ferðafrásgagnini úr Baltalöndum eru Kári Olsen og Bjarni Johannsen í teimum báðum nóðaru löndunum Letlandi og Estlandi saman við Tórhavnar Manskóri. Eisini í hesi sendingini verður tosað við fólk og spælar verða upptækur við Tórhavnar Manskóri, sum vórðu gjørdar í høvuðsstaðnum Riga og Tallinn.

Útvarp Føroya kl. 15.15:

Jólakonsert í Fuglafjarðar kirkju

Í Fuglafirði hava tey tann síð at hava konsert í kirkjunni sjálvt jólavöld. Útvarpið hevur í nógv ár verið í Fuglafirði og gjørt upptækur frammanundan, og í sendingini 2. Jóladag klokkan 15.15 fara vit at hoyra nakað av tí, sum varð framført kvældið fyrri. Á skránni verða kór úr Fuglafirði, sum Frits Johannsen leiðir, og somuleiðis kórið Aurora Borealis, sum Ólavur Jøkladal stjórnar.

Útvarp Føroya kl. 16.00:

Tummas Jákup í pakkhúsinum

Úti á Amager hevur Keyprmannahavnar Kommuna skipað fyri, at listarfólk av ymsum slag kunnu arbeiða í tí Bláa pakkhúsinum, teir rópa. Har eru eini 20 listarfólk til arbeiðis hvønn dag, og søkjaft kann um at sleppa inn. Millum listarfólkin í Bláa pakkhúsinum er gotumaðurin Tummas Jákup Thomsen. Hann søkti um at sleppa inn har at arbeiða og fekk jústandi svar. Jónheini Tróndheim hevur verið í pakkhúsinum og práttað við Tummas Jákup, sum drivur á at tekna og mála.

Útvarp Føroya kl. 17:

Konsert í Gøtu kirkju

Gøtu kirkja er eitt spennandi konsertstað orsakað av ljómliðu viðurskiftunum í kirkjunni. Leygardaginn 13. desember var konsert, har Duo Primavera við Monica Stauss Joensen og Stamen Stanchev spældu violin og klaver og Tórhavnar Kammartrío framferði tónleik fyrri sopran, klaver og klarinet. Eisini luttókt eitt barnakór á konsertini, sum útvarpið sendir brot úr 2. Jóladag klokkan 17.

SvF kl. 17.00:

Wiener Sangerknaben

Teir viðgittu dreingimir hava jólakonsert við kendum stjörnum sum tenorinum Jose Carreras, sopraninum Evu Lind og Bo Boje Skovhus. Hetjan úr "Baywatch" David Hesselhoff visir, at hann eisini dugir at syngja.

Vit hoyra jólatónleik, men eisini klassikar eftir Mozart, Schubert og Bizet.

SvF kl. 19.35:

Prinsarnir William og Harry - næsta ættarlið

Hvussu hevur alt røkið tey seinastu árin og ikki minst tað, at teir mistu mammu sína, ávíkað teir báðar prinsarnir í Bretlandi?

Í sendingini hoyra vit um barnaárin og uppvæksturinn hjá prinsunum, og um hvussu kærleikin frá báðum Charles prins

og Dianu prinsessu kann hjálpa teimum at lyfta tann tunga arvin.

Ensk dokumentarsending.

SvF kl. 20.40:

Jól undir Eysturgrønlandi

Tey flestu føroysku rækjuskipini royna undir Eysturgrønlandi um jólini. Zacharias Hammer var við "Gilstón" á jólini í fjør. Í sendingini fara vit at siggja, hvussu jólaaftan verður hildin umboð. Kokkurin stákast við jóladøgurðan, og trolíð verður háláð á middegi. Øll mánningin hevur fri frá klokkan seks seinnapartin til á midnátt.

Sólborg var ein av teimum seinastu bátunum yvir fyrri jól. Teir høvdu jólapakkur við til hini føroysku skipini frá familju og sjómanskvinnuringunum í Føroyum.

Kalt og illveður var, og tey føroysku rækjuskipini máttu stríðast eina kalda ilveðursnátt fyrri at sleppa leys av isinum. Vit fylgja hesum ísleiki tíma fyrri tíma.

Lagt til rættis: Zacharias Hammer.

SvF kl. 21.25:

Bara ein genta

Donsk røð í trimum pørtum, ið er grundað á endurminningarnar hjá Lisu Nørgaard.

Lisa veksur upp í Roskilde í 20-unum, og hon og systkinini verða uppalð eftir gomlum, borgarligum uppalingarreglum. Longu heilt tífloga í livinum ger hon uppreistur imóti øllum reglunum fyrri, hvat hon kann og ikki kann gera, og tað dæmar sjálvandi ikki foreldrunum. Men mammusystir hennara Bob, ið hjálpir til í húsinum og er eykamamma hjá teimum, skilir og tekur undir við hennara spirandi uppreistrarhugi.

Leikarar: Waage Sandø, Inge Sofie Skovbo, Birthe Neumann, Amalie Døllerup, Sophie Engberg, Anne Sofie Anvig, Teresa Kerckhoff, Morten Gundel, Grethe Holmer, Aksel Rasmussen og nógvir aðrir.

SvF kl. 22.30:

Hannah og systir hennara

Amerikanskur skemtifilmur frá 1986, sum Woody Allen hevur gjørt.

Fyrirverandi maður Hannah heldur, at hann skal doyggja. Maður Hannah er forelskaður í systur hennara Lee. Hinar báðar systir Hannah vilja læna pengar til eitt cateringvirki, sum tær ætla at stovna. Hannah skal stíla fyrri Thanksgivingsdøgurða fyrri allari familjunni. Eingin ivi er um, at hon hevði havt tað ein mun lættari, um hon ikki hevði systir og fyrirverandi og núverandi menn at baksast við.

Woody Allen, Mia Farrow, Michael Caine, Max von Sydow, Dianne Wiest, Carrie Fisher og Barbara Hershey hava høvuðsleiklutirnar.

TV3 kl. 16.45:

Robin frá Locksley

Amerikanskur ævintýrfilmur frá 1996. Ein Robin Hood søga í nýggjari útgávu. Robin McAllister er sendur á ein finan kostskúla, og foreldur hansara eru sera ríka. Hann dugir væl at skjóta við boga og ørvi og er eisini telduserfrøðingur. Á skúlanum hittir hann hina vøkru Marion og fær annars nógvir vinir. So verður ein av skúlafelegum hansara álvars-liga sjúkur, og familjan hevur ikki ráð at gjalda ta kostnaðarmiklu viðgerðina, ið skal til, og Robin og vinir hansara, Will og Lilli John seta sær fyrri at loysa málið. Teir fara at brúka telduna hjá Robin at fáa pengar frá tí hástóra skúladrönginum, John Prince Jr. so teir kunnu fáa fyrri viðgerðina. Men so fær FBI agenturin Walter Nottingham fræinir av hesum teldutjóvum, sum stjála frá teimum ríku og lata teimum fátæku.

Michael Kennedy leikstjórnaði.

TV3 kl. 19.00:

Fars fede juleferie

Amerikanskur filmur frá 1989. Vit skulu siggja Chevy Chase sum tann vælmeindandi, men sera klombruta familjupápan, Clark W. Griswold. Familjan fyrireikar seg til jólini, og tey ætla at hava tað serliga hugnaligt í ár jólaaftan. Men ønki gongur eftir ætlan, hurilvasin byrjar longu, tá ið tey skulu finna eitt jólatræ. Skjótt hava øll fingið ringar nervar - uttan Clark. Einku fær hann í ringum lag, men nú skal eitt undur til, um jólaaftan verður væl eydnað.

Jeremiah S. Chechick leikstjórnaði.